



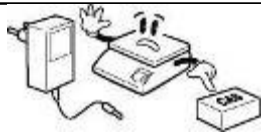
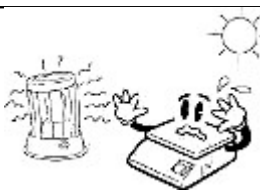
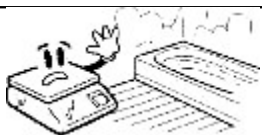
CL5000 sorozat

Felhasználói kézikönyv

ÓVINTÉZKEDÉSEK

FIGYELEM!

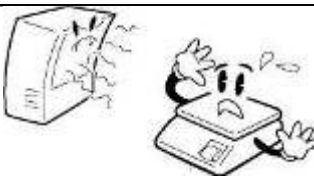
Annak érdekében, hogy a mérleget hosszú időn keresztül használhassa, kérjük tartsa be az alábbi utasításokat!

 Ne szerelje szét a mérleget! Ha a mérleg hibás működését tapasztalja, lépjen azonnal kapcsolatba a mérleg forgalmazójával!!	 Soha ne terhelje túl a mérleget a legnagyobb méréshatárt meghaladó tömeggel!	 A mérleget mindig földelt hálózati aljzatba dugja! Ezzel legkisebbre csökkentheti az elektrosztatikus feltöltődés és az áramütés veszélyét!
 Soha ne húzza ki a hálózati dugót a hálózati kábelnél fogva! A sérült hálózati kábel áramütést okozhat!	 Óvatosan, de teljesen dugja be a mérleg hálózati kábelét az aljzatba!	 Mindig a megfelelő hálózati adaptert használja! A nem megfelelő adapter használata tönkreteheti a mérleget!
 Ne tegye a mérleget fűtőtest közelébe, és ne tegye ki közvetlen napsütésnek!	 A pontatlan mérés és az áramütés elkerülése érdekében ne öntsön vizet a mérlegre, és ne használja kifejezetten nedves környezetben!	 Ne tegyen gyúlékony, vagy tűzveszélyes anyagot a mérleg közelébe!

FIGYELEM!

Győződjön meg róla, hogy a megfelelő elektromos hálózathoz csatlakoztatja a mérleget.

A maximális teljesítmény érdekében érdemes a mérleget 30 perccel a használatba vétel előtt feszültség alá helyezni, hogy az bemelegedjen.

 A pontos mérés érdekében a mérleget kétfévente hitelesíteni kell!	 Ne ütögesse a mérleget, és ne dobáljon rá terhet, mert azzal tönkretelheti a mérleg belső szerkezetét!	 A mérleget mindig az aljánál emelje fel! Soha ne tartsa vagy emelje meg a mérleget a mérőtálcánál fogva!
 Mindig vegye ki az elemet, ha hosszú ideig nem használja a mérleget!	 A mérleget mindig stabil felületre tegye, és ügyeljen az állandó hőmérsékletre!	 A mérleg négy lábával állítsa vízszintbe a mérleget! Ellenőrizze a beállítást a beépített vízszintmérővel!
 Tartsa távol a mérleget, az elektromágneses sugárzást kibocsátó készülékektől! Az elektromágneses sugárzás pontatlan mérést okozhat.		

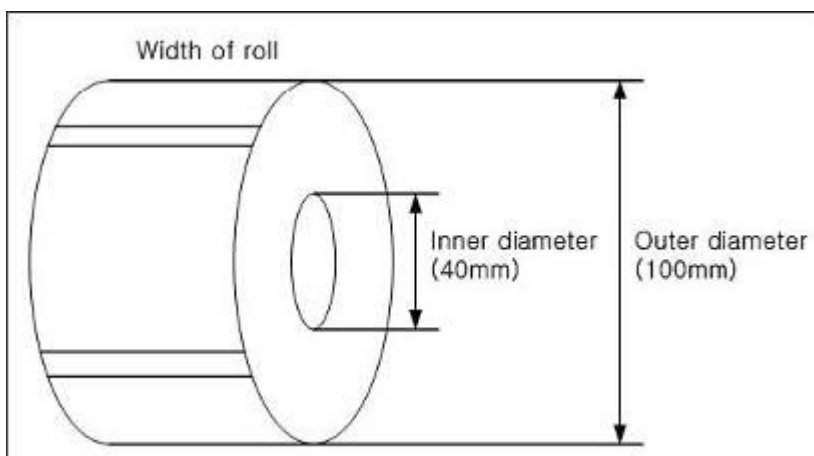
■Címke és nyomtatási paraméterek

Tekercs külső átmérője (Outer diameter): 100mm

Mag belső átmérője (Inner diameter): 40mm

Blokkszalag szélessége (Width of roll): 40, 50, 60mm

Címke szalag szélessége (Width of roll): 60mm (MAX)

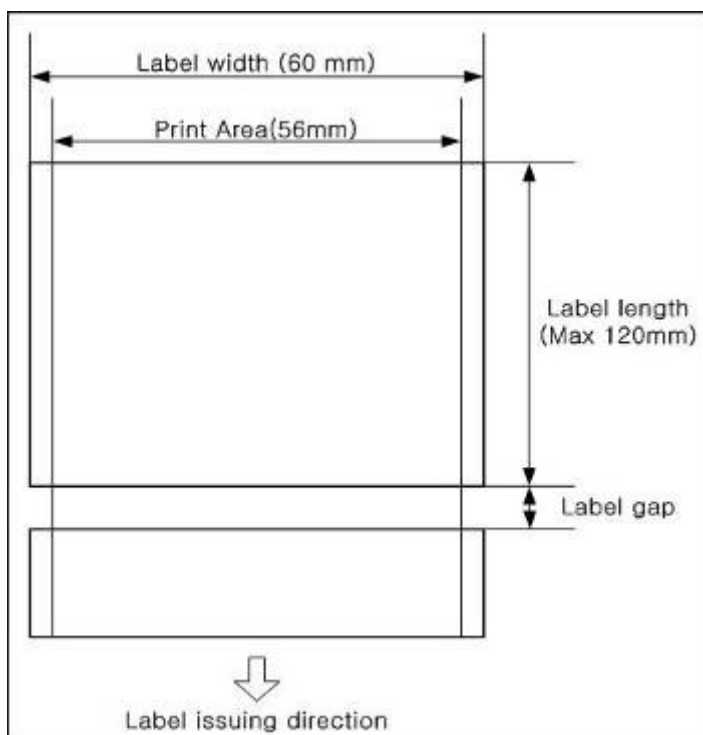


Címke szélesség (Label width): 60mm (MAX)

Nyomtatható terület (Print Area): 56mm

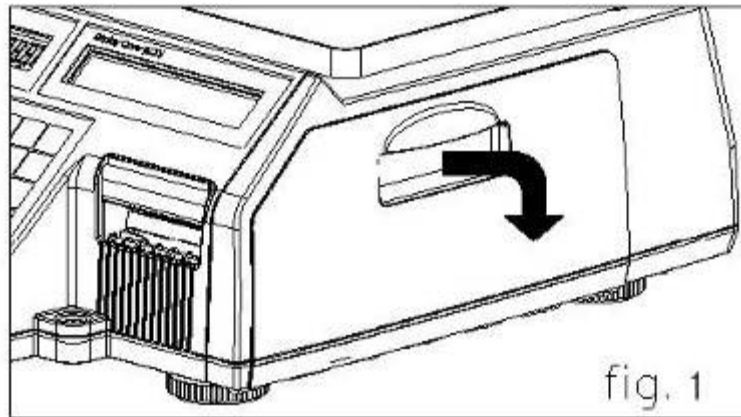
Címke hosszúság (Label length): 120mm (MAX)

Label gap= Címkék közötti távolság (beállítható)

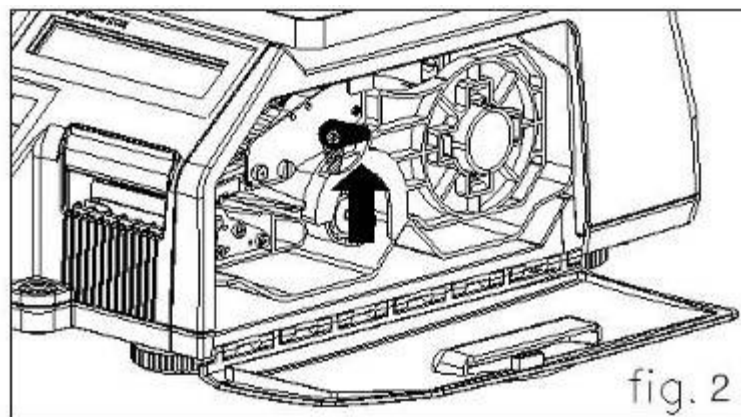


■ Kövesse az alábbi instrukciókat a címke tekercs helyes cseréjéhez:

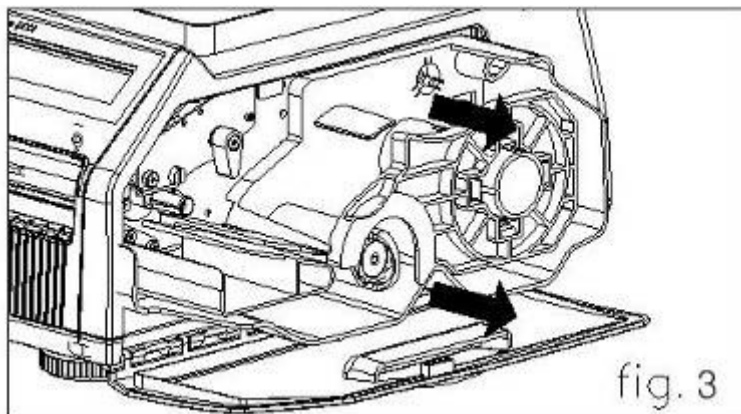
- 1) Nyomja meg az **ON/OFF** gombot és bizonyosodjon meg, hogy a kijelző kikapcsolt állapotban van. Nyissa ki a mérleg jobb oldalán található nyomtató fedelet.



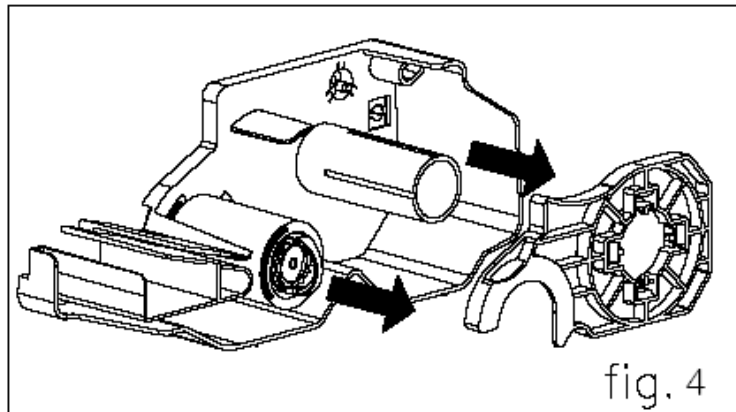
- 2) Emelje fel a hőnyomtató fejének karját az alábbi módon.



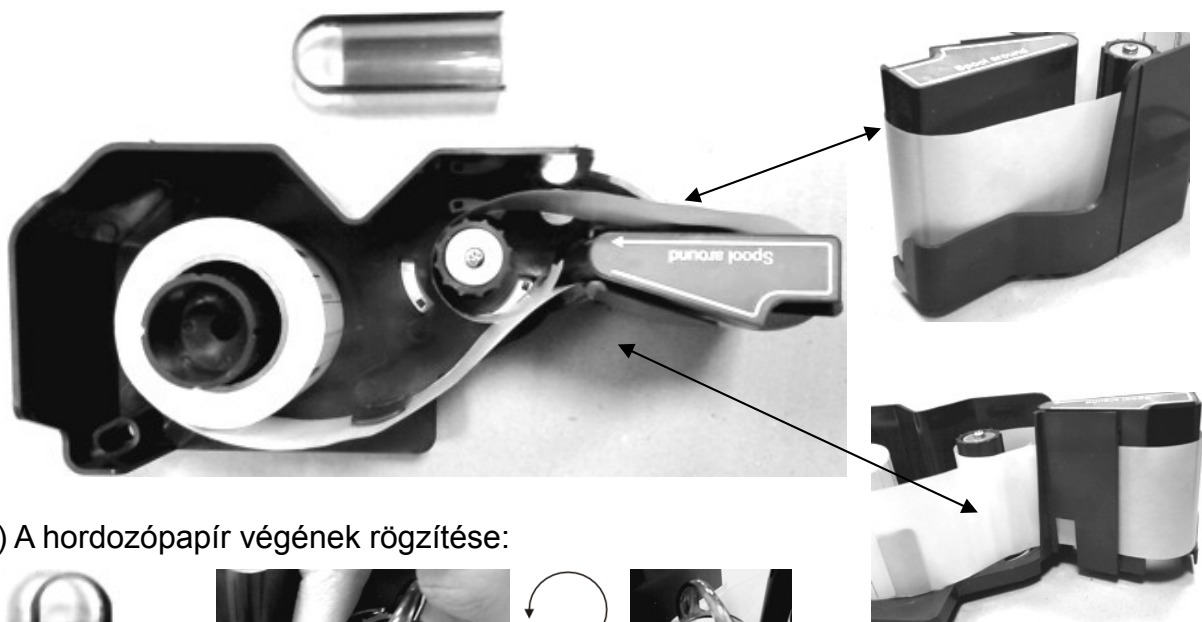
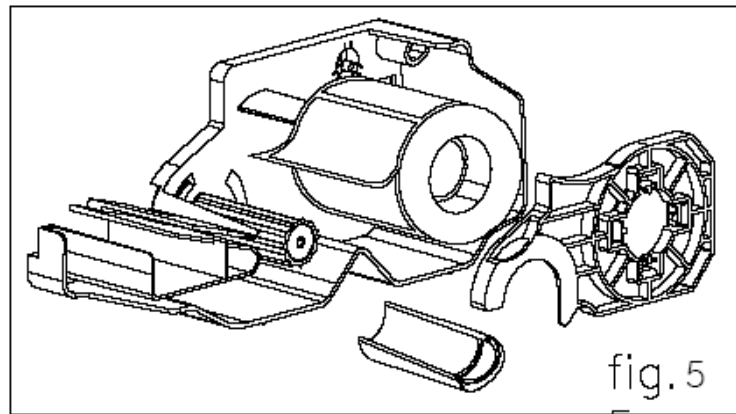
- 3) Vegye ki a kazettát!



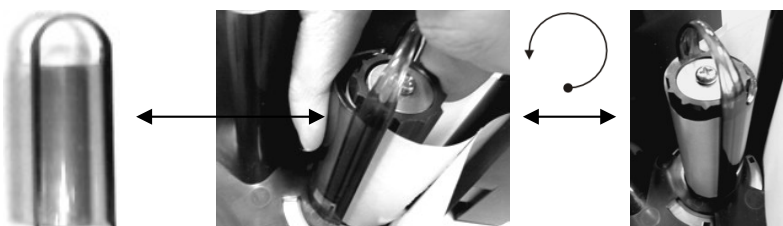
4) Szedje le a csévéről a fedőelemet és a fogantyús papírszorító elemet az alábbi módon:



5) Helyezze a címketekercset a mérlegbe az alábbi módon.



6) A hordozópapír végének rögzítése:



*. A jelszó a programozói módban alapértelmezetten "011", de megváltoztatható. A "000419" kód mindenkor használható a programozói módba való belépéshez.
A jelszó: "OOXXXX", melyben az első két számjegy a felhasználó azonosítója, az utolsó számok az eladók azonosítói, azaz a felhasználó jelszava. ('1850' +  → Felhasználó / Biztonsági konfiguráció)

IDŐ & DÁTUM	Bevitel: '1840' +  →  (2. módszer: Először nyomja meg a  billentyűt, majd '84'-et.) Dátum: : [11.04.06] NN-HH-ÉÉ Idő: : [10:47:26] Idő és dátum megadása. Az időt 24 órában kell megadni (du. 1:00 = 13:00 óra). Ha kész, nyomja meg a  billentyűt. Végül nyomja meg az  billentyűt.
RÉSZLEG	Bevitel'1211' +  → ÚJ/SZERKESZT Részleg : [2] Adja meg a részleg számát (1 -től 99-ig) és nyomja meg a  billentyűt. Leírás: [] Gyors gomb beáll. No [1] Adja meg a részleg nevét (leírás) és nyomja meg a  billentyűt. Adja meg a részleghez tartozó gyorsgomb számát. Nyomja meg a  billentyűt, ez a következő elérhető részlegre lépteti. Ha egy másik részlegre is van igény, ismételje a fenti lépéseket. Ha végzett, nyomja meg az  billentyűt négyszer, a normál tömegmérő üzemmódhoz való visszatéréshez.

ÜZLET NEVE

MENU

PG UP

Bevitel: '1411' + → ÚJ/ÜZLET SZERKESZT

Üzlet No.: [1]

Neve: []

PRINT

Adja meg az üzlet számát. Nyomja meg a billentyűt, majd adja meg a

PRINT

megfelelő nevet a 'NÉV' sorban. Nyomja meg a billentyűt,

TEL: []

Szöveg: []

Megadhat más információkat is üzletéről, mint pl. TELEFONSZÁM, vagy

bármely más tetszőleges információ. Nyomja meg a

PRINT

SAVE

billentyűt. Az ÜZLET főmenübe kerül vissza az

X

ESC

billentyű

lenyomásával juthat.

PLU PROGRAMOZÁS

MENU

PG UP

Bevitel '1120' +  → ÚJ/(PLU) SZERKESZTÉS

Részleg : [1] Alapbeállítás (Default)

PLU : [2] „PLU neve”

Adja meg a részleg számát, majd nyomja meg a billentyűt  . A

gyűjtő megadásának módja az előző, **”GYŰJTŐ”** szekcióban található.

Adja meg a PLU számot és nyomja meg a  billentyűt.

PLU típus: [1]

Tömeg alapján

Válassza ki a PLU típust (Ha eltér a fentiektől, adja meg a '2'-t a

'Számítható' vagy a '3'-at 'Darab' áru esetén). Nyomja meg a 

billentyűt és adja meg a PLU Nevét. Nyomja meg a  billentyűt és

válassza ki a csoportot. Ha a PLU nincs csoporthoz rendelve, nyomja meg

'0'-t. Nyomja meg a  billentyűt és válassza ki a "Származás számot"

(Origin No.). Ha a PLU-nál nincs származás megadva, nyomja meg a '0'-t.

Nyomja meg a  billentyűt, és adja meg a fix tömeget (függetlenül a

valós tömegtől). Ha ezt nem szándékozik megadni, nyomja meg a '0'-t.

Adja meg a kódszámot, ami a PLU sorszáma. Ha ezt nem szándékozik

megadni, nyomja meg a '0'-t. Adja meg a cikk kódot, árat, áfa csoportot,

és adja meg a tára értéket. Folytassa a többi PLU adat felvitelét. A

'Fogyasztható' dátum megadásánál ne feledje, hogy a napok száma a

mérleg memóriájában beállított dátum utáni napok számát jelenti. Adja

meg a többi PLU adatot. Ha nem szándékozik egyéb adatot megadni,

nyomja meg a '0'-t.

Bármikor elmentheti az adott PLU adatokat a  billentyű

megnyomásával, ha az adatok elmentése nélkül szeretne kilépni: nyomja

meg az  billentyűt.

ESC

ÁR VÁLTOZÁS	MENU Bevitel: '1110' + PG UP → EGYSEGÁR MEGVÁLTOZTATÁSA Gyűjtő No.: [1] PLU No.: [1] ALMA Adja meg a gyűjtő számát + nyomja meg a PRINT billentyűt. Adja meg a PLU számát + ismét nyomja meg a PRINT billentyűt. Az éppen érvényes egységár fog megjelenni. Ár: [12.00] \$ Adja meg az új egységárat és nyomja meg a PRINT billentyűt vagy a SAVE billentyűt.	
ÁLTALÁNOS CÍMKE FORMÁTUM	MENU Bevitel: '1510' + PG UP billentyű → CÍMKE FORMÁTUM BEÁLLÍTÁS Általános címke használata (1=IGEN/0=NEM):[Y] PLU címke No.: [1] Ha ezt a címke formátumot szándékozik használni minden PLU esetén, nyomja meg az 'Y'-t, az általános használathoz. Nyomja meg a PRINT billentyűt és adja meg a PLU címke számot (lásd: címke formátum táblázat a felhasználói kézikönyvben). Ez a címkeformátum lesz alkalmazva alapértelmezetten más PLU címke formátumokkal szemben. Nyomja meg a SAVE billentyűt a beállítás elmentéséhez.	
ÁLTALÁNOS VONALKÓD FORMÁTUM	MENU Bevitel: '1520' + PG UP → VONALKÓD Használja az általános vonalkódot (1=IGEN/0=NEM): [Y] Ha az általános vonalkódot szándékozik használni minden PLU esetén, nyomja meg az 'Y'-t. Nyomja meg a PRINT billentyűt és adja meg a PLU vonalkódjait a különböző PLU-khoz minden menüsorban. Nyomja meg a SAVE billentyűt a beállítás elmentéséhez.	

CÍMKE ELŐNYOMÁS BEÁLLÍTÁSA

MENU

PG UP

Bevitel: 1737+ → CÍMKE ELŐNYOMÁS

Használja a címke előnyomást? (1=IGEN/0=NEM): [Y]

Előnyomás hossza (0~10): [4]

SAVE

Nyomja meg a billentyűt a beállítás elmentéséhez.

CÍMKE PAPÍRTOVÁBBÍTÁS MÉRTÉKÉNEK BEÁLLÍTÁSA

MENU

PG UP

Bevitel: '1736' + . Ha meg kell adni a jelszót, adja meg a jelszót +

PRINT

nyomja meg a billentyűt → PAPÍRTOVÁBBÍTÁS HOSSZÁNAK BEÁLLÍTÁSA

Adja meg a papírtovábbítás mértékét a nyomtató fejtől. Az érték bármely szám lehet -200 és +200 között (az egység a pixel, 8pixel = 1mm). A

ZERO

billentyűvel választhatja ki a +/- értéket.

A pozitív értékek megadása a nyomtatást a nyomtatófejtől távolabbra, míg a negatív érték ezzel ellentétesen, a nyomtatófejhez közelebbre pozicionálja.

PAY

TEST

Nyomja meg a billentyűt az automatikus papírtovábbítás

mértékének beállításához. Majd nyomja meg a

SAVE

billentyűt vagy a

PRINT

billentyűt az aktuális papírtovábbítási hossz mértékének elmentéséhez.

Szimbólum

Leírás

ST (▼)

Mérleg stabil

► 0 ◀

Zéró tömeg

NET (▼)

Nettó tömeg

AUTO

Automata nyomtatás üzemmód

SAVE

Automata törlés státusz

PREPACK

Előcsomagoló üzemmód

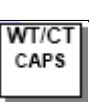
DC (▼)

Árengedmény

--

SHIFT (▼)	Shift a gyorsgombokhoz
TR	Adatátvitel

Billentyűk		Funkciók
 ~ 		Numerikus billentyűk. Ár, mennyiség, darabszám, tára , stb. bevitelére.
		„Dupla nulla” billentyű
		„Törlés” billentyű. Helytelen bevitel, ill. hibaüzenet esetén használatos.
		„Újra-nullázó” billentyű. A mérleg nullára állítása.
		„Tára” billentyű. A tára tömeg manuális beviteléhez, kivételéhez.
		„Felülírás” billentyű. Pillanatnyi árváltozás beviteléhez.
		„Dátum & idő” billentyű. Váltogatja a kijelzőn az időt, dátumot, mérleg azonosító számot és gyűjtő számot.
		„MENÜ” billentyű. Ez a billentyű teszi lehetővé a program menüből a mérleg üzemmódba való átmenetet. „PAGE UP” billentyű: az előző oldalra lapoz programozási üzemmódban.
		„FOR” billentyű. Használja a csomag-, ill. darabáruk kezelésére, pl.: 3 x 3 FOR 100 Ft. A „FOR” gomb segítségével a mennyiség, a darab és az ár mezők közt léptethet.
		„AUTO” billentyű. Automata nyomtatás.
		„Előcsomagolás” billentyű. Az előcsomagoló üzemmódba való belépéshez. Automata nyomtatás minden tranzakcióról, megakadályozza az adatok automatikus törlődését.
		„Mentés” billentyű. A mentés üzemmód megakadályozza az előhívott adatok pl.: tára tömeg, PLU, ár, stb. automatikus törlődését.
		„Azonnali sztornó” billentyű. Segítségével a téves eladás kivehető az összegzésből.
		A PLU szám megadása után megnyomva megjeleníti az adott árucikket.
		„Összegzés” billentyű. Ha együtt használjuk a „Részösszeg / Összeg” billentyűvel, lehetővé teszi a címkenyomtatást a fizetendő és az egyes tranzakciók összegéről. „Page Down” billentyű: a következő oldalra lapoz programozási módban.

	„Multi-címke” billentyű. Segítségével egy adott tranzakcióról többszörös eladást (ill. címke nyomtatást) valósíthatunk meg. „Escape” billentyű. A programozási üzemmódból való kilépéshez.
	„Részösszeg / Összeg” billentyű. Az ADD billentyűvel együtt a fizetendő összeg kinyomtatására használható.
	„Feed” billentyű. Címke (vagy papír) továbbítására használható.
	„Pay” billentyű. A visszajáró összeg kiszámítására. „Test” billentyű: programozási módban tesztnyomtatásra.
	„Print” billentyű. A nyomtatás manuális indításra használatos, valamint program módban „ENTER” billentyűnek felel meg.
	„Return” billentyű. Termék visszavonása a forgalmi jelentésből. „SHIFT” billentyű programozási módban.
	„Százalékos kedvezmény (discount) %” billentyű. Árengedmény. „Insert” billentyű: Szöveg beszúrásra programozási módban.
	WT (weight/tömeg) / CT (count/darab) billentyű. Váltás mért és darabáru között. CAPS Billentyű: Kis- és nagybetű közti váltásra.
	Egyéb tömegáru (PLU) billentyű.
	Egyéb darabáru (PLU) billentyű.
	Egyéb tömegáru (PLU) billentyű.
	„Összecszerű kedvezmény” (discount) / „DELETE” billentyű. Szöveg törlésére programozási módban.

--

Programozási menü felépítése (Menü kód: 1000)

Kód	Menü	Kód	Almenü	Kód	Almenü
		1120	Új/szerkeszt		
		1144	Kinyújtás		
		1150	Listák		
		1160	Gyorsbillentyű		
1200	PLU adatok I	1240	Reklám üzenet		
		1250	Eredet		
		1260	Vonalkód		
		1280	Egység szimbóluma		
1300	PLU adatok II	1310	Üzenet		
1400	Bolt adatok	1410	Bolt		
		1430	Futó reklám	1431	Beállítások
				1432	Futó reklám szerkeszt
1500	Általános beállítások	1510	Címkeformátum		
		1520	Vonalkód		

--

--

1600	Kimutatások	1610	X1 Kimutatás	1611	X1 Mérleg eladás kimutatás
				1612	X1 PLU Eladás kimutatás
				1613	X1 Egyéb PLU eladás kimutatás
				1614	X1 Csoport eladás kimutatás
				1615	X1 Részleg eladás kimutatás
				1616	X1 Óránkénti eladás kimutatás
		1650	Összes törlése		
1700	Nyomtatás	1710	Címkén kívül		
		1730	Hardver beállítások	1732	Címke méret
				1733	Érzékelő beállítás
				1734	Érzékelő és motor
				1735	Nyomtatás kontraszt
				1736	Papír kitolás
				1737	Címke előnyomtatás
				1738	Nyomtató inicializálása
1800	Mérleg beállítások	1830	Részleg/Üzlet/sebesség kulcsszám		
		1840	Dátum/idő		
		1852	Jelszó megváltoztatás		
		1860	Teszt	1861	Kijelző
				1862	A/D
				1863	Billentyűzet
				1864	Sakknymtató
				1865	Nyomtató érzékelő
		1870	Mérleg paraméterek		
		1880	Funkció billentyűk		
			1891 PLU		
			1892 Table1		
			1893 Table2		
			1890 Clear Memory		
			1894 All		

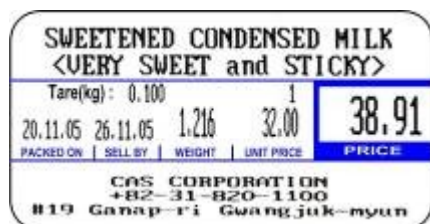
--

1900	Kommunikáció	1910	Hálózati beállítások	1912	DHCP
				1913	IP
				1915	RS232C

Címke formátum (szélesség (mm) x hossz (mm))

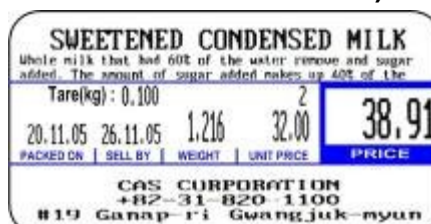
1. 58 x 30

(Terméknév 2 sorban)



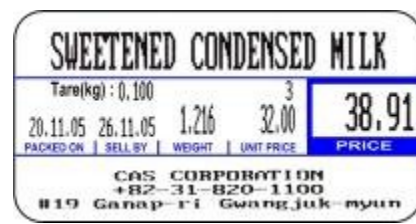
2. 58 x 30

(Terméknév 1 sorban,
Összetevők 2 sorban)



3. 58 x 30

(Terméknév 1 sorban)



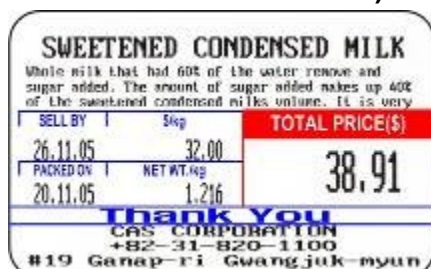
4. 56 x 35

(Terméknév 2 sorban,
Összetevők 1 sorban)



5. 56 x 35

(Terméknév 1 sorban,
Összetevők 3 sorban)



6. 56 x 35

(Terméknév 1 sorban,
Összetevők 1 sorban)



7. 58 x 40

(Terméknév 2 sorban)



8. 58 x 40

(Terméknév 1 sorban,
Összetevők 2 sorban)



9. 58 x 40

(Terméknév 1 sorban)



10. 58 x 40

(Terméknév 2 sorban)



11. 58 x 40

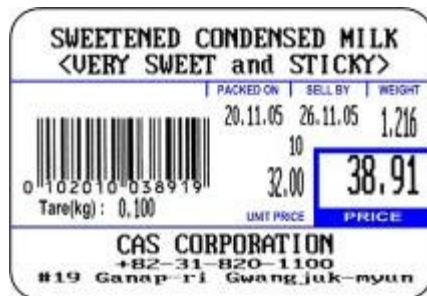
(Terméknév 1 sorban,
Összetevők 2 sorban)



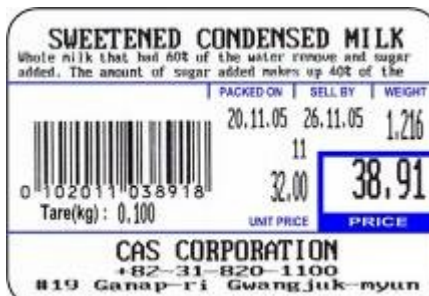
12. 58 x 40

(Terméknév 1 sorban)

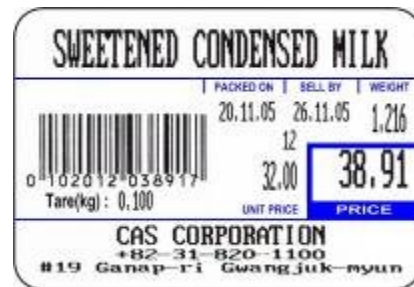




13. 50 x 40
(Terméknév 2 sorban)



14. 50 x 40
(Terméknév 1 sorban,
Összetevők 2 sorban)



15. 50 x 40
(Terméknév 1 sorban)



16. 56 x 53
(Terméknév 2 sorban,
Összetevők 6 sorban)



17. 56 x 53
(Terméknév 1 sorban,
Összetevők 6 sorban)



18. 50 x 54
(Terméknév 2 sorban,
Összetevők 8 sorban)



19. 50 x 54
(Terméknév 1 sorban,
Összetevők 7 sorban)



20. 58 x 51
(Terméknév 2 sorban,
Összetevők 4 sorban)



21. 58 x 51
(Terméknév 1 sorban,
Összetevők 4 sorban)



22. 58 x 60
(Terméknév 2 sorban,
Összetevők 8 sorban)



23. 58 x 60
(Terméknév 1 sorban,
Összetevők 8 sorban)



24. 50 x 68
(Terméknév 2 sorban,
Összetevők 10 sorban)



25. 50x68

(Terméknév 1 sorban,
Összetevők 9 sorban)



26. 50x68

(Terméknév 2 sorban,
Összetevők 9 sorban)



27. 58x63

(Terméknév 2 sorban,
Összetevők 8 sorban)



28. 58 x 63

(Terméknév 1 sorban,
Összetevők 8 sorban)



29. 58 x 40 (Total)



*Total Label

30. 58 x 40

(Termék név 2 sorban,
Összetevők 1 sorban)



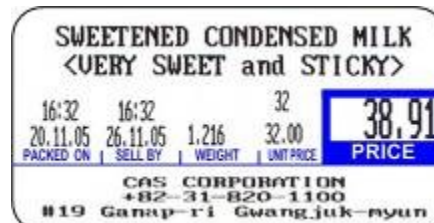
31. 58 x 40

(Terméknév 2 sorban)



32. 58 x 30

(Terméknév 2 sorban)



33. 58 x 32

(Terméknév 2 sorban)



34. 58 x 60

(Terméknév 2 sorban,
Összetevők 5 sorban)



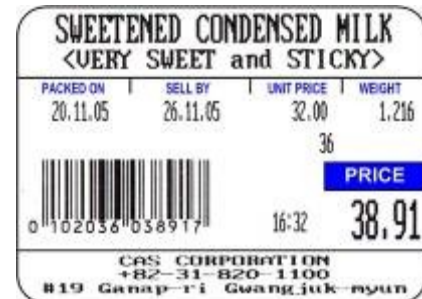
35. 64 x 32

(Terméknév 1 sorban)



36. 64 x 42

(Terméknév 2 sorban)



37. 58 x 45

(Terméknév 2 sorban)



38. 58 x 50

(Terméknév 2 sorban)



39. 58 x 45

(Terméknév 2 sorban)



40. 58 x 40

(Terméknév 1 sorban,
Összetevők 2 sorban)



41. 58 x 40

(Terméknév 1 sorban,
Összetevők 3 sorban)



42. 58 x 45

(Terméknév 2 sorban,
Összetevők 2 sorban)



43. 58 x 44

(Terméknév 2 sorban,
Összetevők 2 sorban)



44. 58 x 55

(Terméknév 1 sorban,
Összetevők 4 sorban)



45. 58 x 60

(Terméknév 1 sorban,
Összetevők 6 sorban)



1.3 Specifikációk

Max. kapacitás	3/6 kg	6/15 kg	15/30 kg
Kijelzési pontosság	1/2 g	2/5 g	5/10 g
Max. Tára	- 2.990 kg	- 5.998 kg	- 9.995 kg
A/D mintavételezés	Kb. másodpercenként 8		
Mérési típus	mérőcella		
Tálcaméret	380 x 244 mm		

Készülék méretei: 408mm (szélesség) x 493mm (hosszúság) x 542mm (magasság)

Billentyű	Standard Típus (B)	48 PLU billentyű, 36 funkció billentyű	Kijelző típus (tornyos, lapos)	72 PLU billentyű, 36 funkció billentyű
Gyorsbillentyű	Standard Típus (B)	96 PLU	Kijelző típus (tornyos, lapos)	144 PLU
Kijelző	LCD			
Kijelző	➤ Előre programozott tára: 4 számjegy ➤ Tömeg: 5 számjegy ➤ Egység ár: 6 számjegy ➤ Fizetendő: 6 számjegy ➤ PLU neve: 12 karakter			

Nyomtató	Közvetlen hőnyomtató, sebesség: 75 mm/sec.
Nyomatási felbontás	202 dpi
Címke méret	Szélesség: 40mm ~ 60mm Hosszúság: 30mm ~ 80mm
Vonalkód típusa: EAN13, I2OF5, CODE128C	
Betűtípusok: Kicsi, közepes, nagy. Szabad formátum, dőlt, aláhúzott, áthúzott, duplán áthúzott, visszafordított, árnyékolt, körvonalas.	
Nyomtató típus: Közvetlen hőnyomtató	
Működési hőmérséklet	-10° C ~ 40° C
Üzemi feszültség	100 ~ 240V 50/60Hz, max.1,5A



Határadatok

		Darabszám	Értékek
Programozható adatok	PLU	6000	1-999999
	Összetevők 300 karakteren	1000	PLU
	Felhasználó által definiált vonalkód formátum	20	1~100
	Gyűjtő / Részleg	99	1~99
	Eredet	500	1~500
	Csoport	99	1~99
	Bitkép	5	1~5
	Mennyiségi szimbólum	8	1~8
	Jelentés		
	Tára táblázat	99	1~99
	Címke formátum	45	Fixed
		20	Szabad formátum

Eladási időtartam

Felhasználó által megszabott jelentési időtartam.

Eladási jelentés mód

Olvasás és újra beállítás (reset)